

soy el rey de México; tomadme y llevadme á Malintzin (Cortés); pero que nadie toque á la reina.”

Cortés estaba en Amaxac, en la casa de Aztacoatzin, la cual se hallaba según la tradición, en el lugar que ahora ocupa la pequeña capilla de la plazuela de la Concepción. Para recibir al imperial cautivo, hizo aderezar la azotea con mantas y esteras de ricos colores. Al llegar aquel, levantóse Cortés, y con noble respeto lo estrechó entre sus brazos. Inundáronse de lágrimas los ojos de Cuauhtemoc, y poniendo la mano en el mango del puñal del conquistador, le dijo estas sublimes palabras: “Malintzin, pues he hecho cuanto podía en defensa de mi ciudad y de mi pueblo, y vengo por fuerza y preso ante tu persona y poder, toma luego este puñal y márame con él.”

La pintura cuadragésimoctava, última de la primera parte del lienzo, representa este episodio. Se ve á Cortés sentado en la azotea de la casa de Aztacoatzin. El nombre de éste se significa con el jeroglífico que está abajo de su casa, y que es una olla blanca con agua.¹ El traje y las plumas del sombrero de Cortés, muestran que se vistió de gala. Detrás de él está Marina; á su frente Cuauhtemoc le dirige la palabra; abajo un soldado español lleva presos á los dignatarios mexicas; arriba se ve á Cortés recibiendo en la azotea á las damas mexicanas; y al lado están éstas también, en la canoa en que fueron presas. Se distingue la reina Tecuhichpoch por su jeroglífico, el cual se compone de una cabeza de viejo (abuelo) *tecul*, de una flor de algodón *icheatl* y del símbolo del humo *pochtli* ó *pochtli*: lo cual da el citado nombre de la reina.

La leyenda que en esta pintura escribieron los tlaxcaltecas, es el epitafio más hermoso que pudieron poner á la ciudad muerta. Dice: YC PALIUHQUE MEXICA, que significa *Con esto, ó en este tiempo, se acabaron los mexicanos.*

¹ De aztatl blanco, comitl olla, atl agua y el reverencial tzin: lo cual da Aztacoatzin.

SEGUNDA PARTE.

Las pinturas de esta segunda parte representan las batallas y los lugares á que fueron los tlaxcaltecas después de la toma de México.

Las tres primeras se refieren á la expedición de Pánuco, la cual se efectuó en el año de 1523; y expresan los siguientes combates:

XLIX.—Metztitlan.

L.—Pánuco.

LI.—Ayotochtitlan.

De esta última batalla dice Ixtlilxochitl: “Llegaron á Ayotochtitlan, donde les salieron al encuentro los enemigos, y en campo raso y llano tuvieron una cruel batalla, y murieron de Ixtlilxuchitl, como eran los primeros, más de cincuenta mil de ellos, y de los enemigos tres tantos más: fueron heridos cincuenta españoles.”

En las pinturas siguientes se representan diversos lugares y batallas á que concurrieron los tlaxcaltecas, tanto con Nuño de Guzmán en 1530, como á la expedición de Xuchipilla en 1541.

Las pinturas tienen el siguiente orden:

LII.—Michuacan.	LXIV.—Tecomatlan.
LIII.—Xalixco.	LXV.—Cillan.
LIV.—Tototlan.	LXVI.—Aztatlan.
LV.—Tonallan.	LXVII.—Chiametla.
LVI.—Ychcatlan.	LXVIII.—Quetzallan.
LVII.—Tlacotla.	LXIX.—Colihpan.
LVIII.—Xuchipilla.	LXX.—Colotlan.
LIX.—Apcolco.	LXXI.—Colhuacan.
LX.—Xonacatlan.	LXXII.—Tlaxichco.
LXI.—Tlaltenanpan.	LXXIII.—Tonatiuh y Huetziyan.
LXII.—Tonanicacan.	LXXIV.—Xayacatlan.
LXIII.—Xallipatlahuayan.	LXXV.—Piaztlan.

Las siguientes pinturas representan los lugares á donde fueron los tlaxcaltecas con Pedro de Alvarado, en su expedición á Guatemala en 1524:

LXXVI.—Tzapotitlan.

LXXVIII.—Tecpanatitlan.

LXXVII.—Quetzaltenanco.

LXXIX.—Quauhtemallan.

Vienen después las pinturas referentes á la expedición hecha en seguida hasta la Huasteca:

LXXX.—Yzcuintepec.

En la lámina LXXXI están reunidos los nombres de los otros lugares de la expedición, los que, sin las pinturas correspondientes, ocupan siete cuadros del lienzo.

Estos nombres son:

Aticpac.

Tlaxichco.

Xonacapan: con su jeroglífico que es una cebolla.

Nantzintlan.

Paza.

Acatepec.

Cuextlan: con su jeroglífico, que es la cabeza de un cuexteca.

La lámina LXXXII, á más del nombre de Acatzinco y su jeroglífico, nos muestra dos hermosos escudos con sus correspondientes macanas, lo cual nos da idea bastante exacta de estas armas defensivas y ofensivas de nuestros antiguos pueblos.

La lámina LXXXIII nos presenta otras dos macanas con bellos escudos, diversos de los anteriores.

La lámina LXXXIV igualmente tiene dos macanas y dos escudos, también diferentes.

La lámina LXXXV trae tres macanas y tres hermosísimos escudos, todos diversos de los anteriores.

Estos escudos correspondían á las diferentes dignidades de los guerreros.

La lámina LXXXVI, es la que encabeza el lienzo; pero aquí se pone como última, porque representa los diversos gobiernos habidos, ya en la Colonia, hasta la época de D. Luis de Velasco en que se pintó.

Al fin, como ya dije en la Introducción, se reproduce en escala menor la distribución de las pinturas del lienzo; y en cada cuadro en blanco se pone un numeral, que corresponde al que lleva el respectivo del código, á fin de que se tenga una idea completa de la forma del original.

ERRATAS.

Página	Línea	Dice	Léase
2	3	rascatar	rescatar
4	24	casellanos	castellanos
4	38	á los	los
11	10	habia	había
17	18	dieron	dieran
18	40	hubían	habían
28	23	la	lo
31	21	cnriosos	curiosos
52	4	figura	pintura
67	26	almofreces	almofrejes



